

Le réel et le surnaturel

La légende se déroule toujours dans un univers à la fois réel et surnaturel. Au départ ordinaire, l'univers de la légende, au fur et à mesure du récit, s'enrichit d'éléments extraordinaires :

- le héros devient extraordinaire par les qualités exceptionnelles dont il fait preuve (audace, courage, générosité...);
- un être imaginaire (un dieu, un magicien, un monstre...) peut faire son apparition dans le récit ;
- le merveilleux peut se porter sur un objet (l'épée Excalibur, la coupe du Graal, la Toison d'or...);
- le fantastique peut se concentrer sur un lieu (une forêt magique, un château hanté, un monde englouti...);
- le destin extraordinaire du héros peut constituer le cœur du récit. Le héros de la légende poursuit une quête ou accomplit son destin. Les épreuves et les obstacles sont nombreux, mais il réussit toujours à la fin.



Jason et la Toison d'or

la **Toison d'or** : un trésor fabuleux de l'Antiquité.

la **Colchide** : un ancien royaume correspondant aujourd'hui à une province de Géorgie, en Europe de l'Est.

fit mine de : fit semblant de.

les **naseaux** : les narines de certains animaux comme le cheval, le bœuf, le taureau.

un **onguent** : une pommade, une crème grasse.

te leurrer : te faire des illusions.

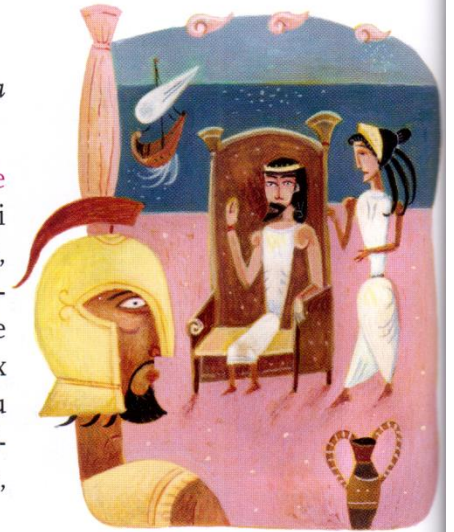
À bord de son navire, l'Argo, Jason poursuit sa quête de la **Toison d'or** avec ses compagnons.

L'Argo poursuit son chemin jusqu'en **Colchide** où le roi Aiétès détenait la Toison d'or. Ce roi rusé **fit mine de** bien les accueillir. Cependant, il imposa à Jason une série d'épreuves impossibles : « Si tu veux la Toison d'or, commence par labourer un champ avec ces deux taureaux qui soufflent du feu par leurs **naseaux**. Puis tu sèmeras ceci dans le champ. » Le roi lui désignait des dents de dragon, noires et luisantes, de la taille d'un poing.

Aux côtés du roi, une femme observait Jason : c'était Médée la magicienne, la propre fille d'Aiétès. Au premier regard, elle tomba amoureuse de Jason et décida de lui venir en aide.

Quand il fit nuit noire, Médée prépara un **onguent** avec des plantes dont elle seule connaissait les pouvoirs. À l'aube, juste avant les épreuves, elle rejoignit Jason et lui dit : « Inutile de **te leurrer**, Jason. Sans l'intervention de la magie, tu vas mourir. Je te propose mon aide si tu veux bien de moi pour femme et si tu m'emmènes ensuite avec toi. »

Le héros accepta et Médée lui donna l'onguent en disant : « Jason, prends cet onguent qui protégera ton corps du feu des taureaux. » Elle ajouta : « Quand



Je comprends le texte

1. Qui est le héros de ce texte ?
2. Qui sont les autres personnages principaux ?
3. Que désire obtenir Jason ?
4. Quelles épreuves le roi lui impose-t-il ?
5. Qui va aider Jason ? Pourquoi ?
6. Que lui demande-t-elle en échange ?
7. Que lui donne-t-elle pour réussir à surmonter la première épreuve ?
8. Qu'arrive-t-il lorsque Jason sème les dents de dragon ?
9. Comment fait-il pour vaincre les soldats ? Comment cette idée lui vient-elle ?
10. Le roi Aiétès tient-il parole ? Pourquoi ?

Je décris le texte

1. Où se passe cette histoire ? Ce lieu est-il réel ou imaginaire ?
2. Comment les épreuves imposées au héros sont-elles qualifiées (l. 4-5) ?
3. Grâce à qui le héros sort-il vainqueur des épreuves ? Quelle est la particularité de ce personnage ?
4. Quels autres éléments du texte relèvent de la magie et du merveilleux ?
5. De quelle qualité le héros fait-il preuve ?
6. Quelle prochaine épreuve est annoncée à la fin du texte ? À ton avis, sera-t-elle facile à surmonter ?
7. Pourquoi peut-on dire que ce texte est une légende ?



tu sèmeras les dents de dragon, des milliers de soldats cuirassés sortiront de terre. Ne t'affole pas : lance une pierre parmi eux. Ces brutes épaisses s'accuseront mutuellement et s'entre-tueront. »



- 25 Avant les épreuves, auxquelles tout le pays allait assister, Jason enduisit son corps de pom-
made magique. Quand les taureaux soufflèrent
par leurs naseaux, toute l'herbe roussit alentour.
Jason parvint à s'approcher d'eux grâce au sorti-
lège de Médée. Au lieu d'être brûlé vif, il put tra-
verser les flammes. D'un geste, il empoigna les
bêtes par leurs cornes. Aussitôt, les taureaux devin-
rent dociles comme des agneaux ! Jason put labou-
rer le champ sans difficulté. Le roi Aïétès fut stupéfait de cet exploit. Mais il
35 espérait que l'épreuve suivante aurait raison de cet étonnant jeune homme.

- Le moment était venu de semer les terribles dents de dragon. Comme prévu,
de chacune d'entre elles sortit un guerrier casqué et menaçant. Il en surgissait
de toutes parts ! Sans perdre une seconde, Jason prit une roche et la lança au
beau milieu de cette armée fabuleuse. Les soldats s'accusèrent mutuellement
40 d'avoir lancé la roche et s'entre-tuèrent.

Devant cette éclatante victoire, Aïétès devint vert de rage ! Mais il refusa de
donner la Toison d'or comme il l'avait promis : « Puisque tu es si vaillant, va
donc la chercher toi-même... si le serpent géant qui ne dort jamais te laisse
l'emporter ! »

cuirassés : vêtus
d'une armure.

mutuellement :
l'un l'autre.

enduisit : recouvrit.

roussit : commença
à brûler.

aurait raison
de : vaincrait,
triompherait de.

« Jason et la Toison d'or », in Thérèse de Cherisey, Vanessa Henriette,
Mon Premier Larousse des légendes de la mythologie, © Larousse, 2005.

J'élargis mon vocabulaire

1. Relève, dans ce texte, un mot de la même famille que les mots suivants.

roux - une fable - éprouver - une poignée

2. Indique dans quel sens les mots soulignés sont employés dans le texte. Puis fais une phrase pour les employer dans un autre sens.

- la propre fille d'Aïétès
- ces brutes épaisses
- cette éclatante victoire

3. Donne le contraire des mots suivants.

docile - vaillant - menaçant - étonnant

J'améliore ma lecture

1. Lis le texte des lignes 14 à 24. Travaille le ton pour donner une atmosphère de secret.
2. Lis le texte de la ligne 34 jusqu'à la fin. Insiste sur l'énervement du roi et le suspense pour le lecteur.



À mon tour
de raconter

- Imagine comment Jason va pouvoir vaincre le serpent géant qui ne dort jamais.